

# DAUGAVPILS ŪDENS 2005



Sabiedrība ar ierobežotu atbildību "Daugavpils ūdens"  
Vadības pārskats 2005



## О ПРЕДПРИЯТИИ “DAUGAVPILS ŪDENS”

### SIA “DAUGAVPILS ŪDENS”-

является предприятием водоснабжения и канализации, которое предоставляет свои услуги 90 тыс. жителей и 1500 предприятий и организаций на территории г. Даугавпилса и прилегающих волостей Даугавпилсского района.

Предприятие осуществляет следующие виды деятельности:

- забор, очистка, подача и реализация питьевой воды;
- сбор, очистка и отведение сточных вод;
- содержание и прокладка уличных сетей водопровода и канализации

На предприятии внедрена система управления качеством в соответствии со стандартом ISO 9001:2000

### Политика качества

*Основная задача предприятия* – получение долгосрочной прибыли и непрерывное улучшение качества услуг для максимального обеспечения нужд клиентов.

*Главные принципы работы* - обеспечение существующих и потенциальных клиентов бесперебойными, надежными и качественными услугами в соответствии с требованиями национальных и Европейских стандартов и правил. Особое значение уделяется экологичности производства и предотвращению отрицательного воздействия на окружающую среду.



## О ДАННОМ ОТЧЕТЕ

Данный отчет является отчетом руководства SIA "Daugavpils ūdens" и в нем обобщены результаты работы предприятия за период с 1 января по 31 декабря 2005 года.

В отчете представлен обзор экономических, производственных, социальных и экологических аспектов деятельности предприятия за данный период и проведен анализ эффективности процессов действующей на предприятии системы качества.

Отчет руководства содержит необходимый объем данных, выводов и заключений, что позволяет обеспечить максимальную открытость и информированность заинтересованных сторон о деятельности SIA "Daugavpils ūdens" и способствует развитию и совершенствованию организации.



### Содержание

2	О предприятии и отчете руководства
4	Сообщение руководителя <i>"Daugavpils ūdens" в 2005 году:</i>
5	Структура предприятия
6	События года
7	Цифры года
8	Экономический обзор
9	Финансовые результаты
12	Обобщенные результаты и анализ деятельности подразделений
19	Политика развития и совершенствования
22	<i>Приложения</i> Отчет эффективности процессов предприятия

## СООБЩЕНИЕ РУКОВОДИТЕЛЯ

Для предприятия "Daugavpils ūdens" 2005 год по многим позициям можно назвать годом важных событий и годом начала новых дел, которые позволят предприятию выйти на новый уровень развития, обеспечить высокое качество услуг и обслуживания клиентов, улучшить условия труда сотрудников и сохранить окружающую среду для всех горожан.

Из всех произошедших событий 2005 года наиболее перспективным и масштабным, конечно, является начало практической реализации крупного инвестиционного проекта «Развитие услуг водоснабжения, II этап, Латвия», стоимостью 24 млн. евро. Этот проект является неотъемлемой частью общенациональной программы Латвии по охране окружающей среды и среды здоровья, к финансированию которого привлечены средства Европейского Союза (фонд Кохезии только для проекта в Даугавпилсе выделил 17,68 млн. евро)

Цель нового экологического проекта – снизить нагрузку на окружающую среду Балтийского региона, обеспечить предоставление горожанам качественных и надежных услуг водоснабжения и канализации и выполнить требования основных директив Евросоюза в водном секторе.

Для достижения этих целей запланированы улучшения в системах подачи и распределения воды, сборе и очистке сточных вод, а также реконструкция и расширение сетей водопровода и канализации в Даугавпилсе.

Все работы по проекту предстоит завершить в 2009 году, а 1 марта 2005 года к работе в Даугавпилсе приступили консультанты, задача которых в рамках оказания технической помощи по проекту подготовить конкурсные документы для строительных контрактов. Нужно отметить, что в тесном контакте с консультантами COWI/L4 работают также сотрудники "Daugavpils ūdens" – это группа внедрения проекта созданного в этом году отдела развития и практически все специалисты структурных подразделений.

Участие в проекте является важной стороной нашей деятельности на данном этапе, однако работая на будущее, необходимо не оставлять без внимания и решение повседневных и не менее важных задач – обеспечить стабильность работы предприятия и правильное использование всех имеющихся ресурсов, как материальных, так и людских.

В 2005 году "Daugavpils ūdens" справился со своей главной задачей – была обеспечена бесперебойность услуг водоснабжения и канализации, их соответствующее качество и достижение предприятием запланированных экономических показателей. Для всего коллектива "Daugavpils ūdens" это означает стабильную работу, возможность повысить профессиональное мастерство, улучшить условия труда, дает определенные социальные гарантии.

В 2005 году в этих направлениях удалось проделать большую работу – более 100 сотрудников приняли участие в курсах и семинарах по повышению квалификации, 29 специалистов прошли курс обучения по управлению проектами, проведено повышение окладов работников среднего и низшего звена. Произошли позитивные изменения и в условиях труда и оснащенности рабочих мест – начато обновление транспортного парка, закуплено новое оборудование, оснащены рабочие места диспетчера, слесарей и электриков на о/с, проведено утепление зданий с заменой окон и дверей, ремонт бытовых помещений и мест приема пищи практически во всех подразделениях. Особенно хочется отметить перевод с угля на газ отопительной системы канализационных очистных сооружений. Вложения в эти проекты дают не только социальный, но и экономический эффект – ведь затраты на эксплуатацию новых систем, экономичной техники и оборудования значительно ниже.

И, конечно, главной заботой руководства и коллектива остается обеспечение удовлетворенности наших клиентов предоставленными услугами. Именно для этого на "Daugavpils ūdens" (причем первыми в отрасли в Латвии), в 2005 году была разработана и внедрена система управления качеством на основе международного стандарта ISO 9001:2000

Работа в рамках системы качества станет основой постоянного улучшения качества услуг – так в следующем году запланирован переход информационных систем предприятия на терминальное решение, будет завершена разработка новой абонентской программы, намечено создание и оснащение центра обучения предприятия, планируется приобретение 2 единиц автотранспорта и нового оборудования, продолжится улучшение условий труда. Таким образом цели и планы предприятия по непрерывному совершенствованию остаются актуальными и уже в следующем году в ходе внутренних аудитов будет проверено и, надеюсь, подтверждено их выполнение.

Член правления SIA "Daugavpils ūdens"  
С. Селицкий



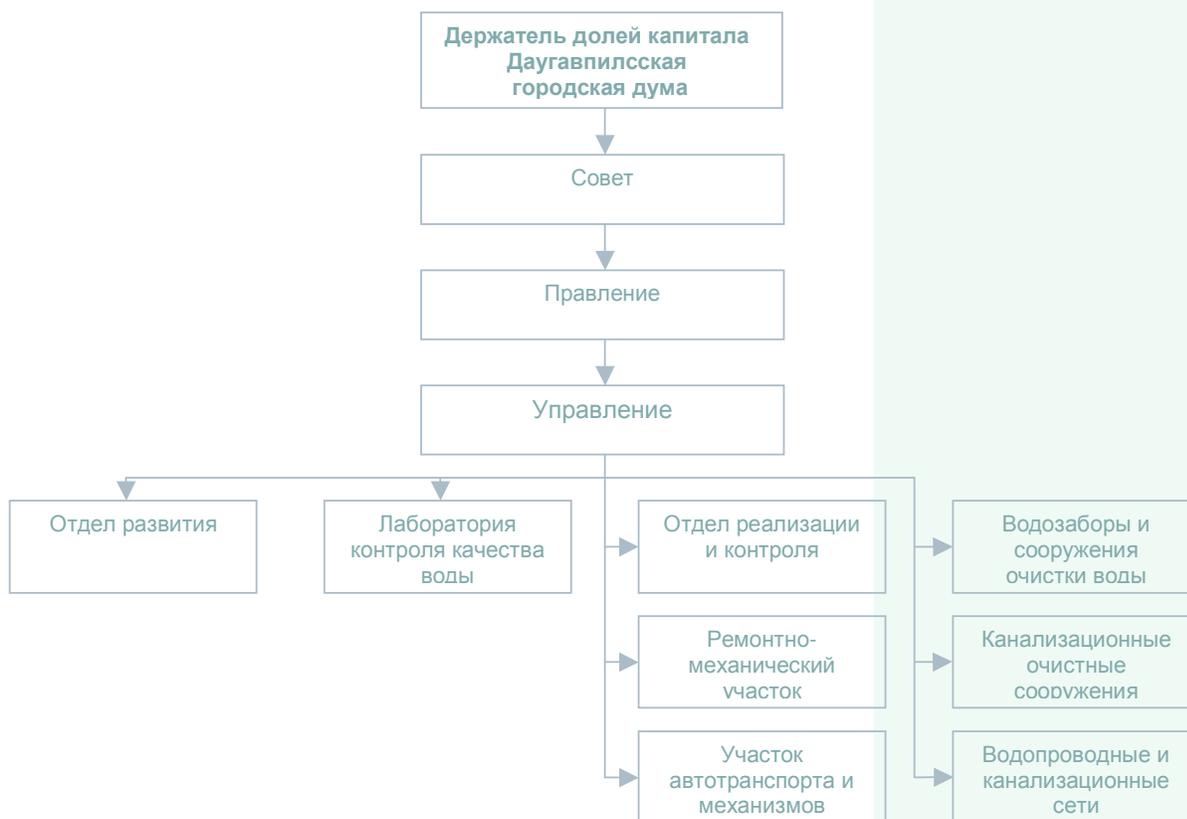
## ЮРИДИЧЕСКИЙ СТАТУС И ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА SIA "DAUGAVPILS ŪDENS"

Предприятие "Daugavpils ūdens" зарегистрировано в Коммерческом регистре Латвии 15.06.2004 как общество с ограниченной ответственностью, держателем всех долей капитала которого является Даугавпилсская городская дума.

SIA "Daugavpils ūdens" осуществляет свою деятельность согласно Уставу общества. Решение вопросов, не регламентированных Уставом, происходят в соответствии с требованиями закона «О государственных и муниципальных долях капитала и обществах с капиталом» и Коммерческого Закона ЛР.

Исполнительным органом общества является Правление, которое представляет член Правления (С.Селицкий). Контроль за деятельностью правления возложен на Совет общества, состоящий из трех членов (председатель Совета Р.Драба, заместители председателя Совета - В.Малина и А.Дадерко).

Производственную деятельность и взаимоотношения с клиентами SIA "Daugavpils ūdens" регулируют «Правила пользования водопроводом и канализацией в г.Даугавпилсе».



## ОСНОВНЫЕ СОБЫТИЯ 2005 ГОДА

ЯНВАРЬ 2005	ИЮЛЬ 2005
<ul style="list-style-type: none"> <li>Состоялось общее собрание специалистов "Daugavpils ūdens": руководство предприятия отчиталось по итогам года и обозначило задачи перед коллективом в связи с участием предприятия в проекте «Развитие услуг водоснабжения в г.Даугавпилсе, IIэтап, Латвия».</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>С 1 июля внесены изменения в структуру "Daugavpils ūdens" – на предприятии образован отдел развития.</li> <li>22-23 июля команда "Daugavpils ūdens" приняла участие в XVI летней спартакиаде LŪKA, проходившей в Кандаве.</li> </ul>
ФЕВРАЛЬ 2005	АВГУСТ 2005
<ul style="list-style-type: none"> <li>В феврале получены официальные документы о выделении 19,3 млн.евро для финансирования строительной части проекта «Развития услуг водоснабжения в г.Даугавпилсе, IIэтап, Латвия». ( до85% всех средств выделены Европейским фондом Кохезии)</li> <li>В музее водопровода прошла встреча ветеранов предприятия</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>В августе, в рамках оказания консультационных услуг по проекту «Развитие услуг водоснабжения в Даугавпилсе, II этап, Латвия» проведен большой объем исследований по оценке общего состояния городских систем водопровода и канализации</li> </ul>
МАРТ 2005	СЕНТЯБРЬ 2005
<ul style="list-style-type: none"> <li>Начата практическая реализация проекта «Развитие услуг водоснабжения в г.Даугавпилсе, IIэтап, Латвия»: состоялось стартовое совещание по проекту и к работе в Даугавпилсе приступила группа консультанта (COWI/Firma L4 )</li> <li>22 марта, в Международный день воды, в Центре обслуживания клиентов "Daugavpils ūdens" прошла выставка рисунков «Вода глазами детей»</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>В сентябре международная аудиторская фирма Lloyd's Register Quality Assurance провела первые внешние аудиты разработанной на предприятии системы управления качеством по стандарту ISO 9001:2000</li> </ul>
АПРЕЛЬ 2005	ОКТАБРЬ 2005
<ul style="list-style-type: none"> <li>Представители более 70 самоуправлений Латвии посетили предприятие рамках проходившего в Даугавпилсе выездного заседания Латвийской Ассоциации исполнительных директоров</li> <li>С 18 апреля начались работы по разработке и внедрению на предприятии системы управления качеством в соответствии с международным стандартом ISO 9001:2000</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Завершены работы по переводу на газ отопительной системы канализационных очистных сооружений "Daugavpils ūdens "</li> </ul>
МАЙ 2005	НОЯБРЬ 2005
<ul style="list-style-type: none"> <li>Проведено общественное обсуждение и оценка воздействия на окружающую среду мероприятий для проекта «Развитие услуг водоснабжения в г.Даугавпилсе, IIэтап, Латвия»</li> <li>Внесены изменения в устав SIA "Daugavpils ūdens" – контроль за деятельностью правления возложен на Совет общества .</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>С 1.11.2005 вступил в силу новый комплексный тариф за оказываемые "Daugavpils ūdens" услуги по водоснабжению и канализации - (0, 515 Ls/m<sup>3</sup>)</li> <li>9 ноября выдан сертификат о соответствии системы управления качеством "Daugavpils ūdens" требованиям международного стандарта ISO 9001:2000</li> </ul>
ИЮНЬ 2005	ДЕКАБРЬ 2005
<ul style="list-style-type: none"> <li>29 специалистов "Daugavpils ūdens " прошли обучение и получили сертификаты по курсу "Руководство проектами"</li> <li>Латвийское национальное аккредитационное бюро(LATAK) продлило аккредитацию лаборатории предприятия</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>21 декабря состоялось общее собрание коллектива "Daugavpils ūdens" по принятию коллективного договора на 2006/2007 г.г.</li> <li>В декабре исполнилось 116 лет с начала централизованного водоснабжения г.Даугавпилса.</li> </ul>

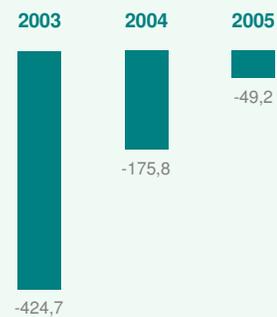


## ОСНОВНЫЕ ЦИФРЫ 2005 ГОДА

		2004	2005
Подача питьевой воды в сеть	тыс.м <sup>3</sup>	6 741	<b>6 259</b>
Пропуск и очистка сточных вод	тыс.м <sup>3</sup>	6 116	<b>6 105</b>
Доходы от основной деятельности, В т.ч.	тыс.Ls	2 142,6	<b>2 206,6</b>
водоснабжение	тыс.Ls	990,1	<b>1 031,4</b>
канализация	тыс.Ls	1 045,3	<b>1 059,0</b>
Производственные издержки	тыс.Ls	2 489,1	<b>2562,3</b>
Финансовый результат	тыс.Ls	-175,8	<b>-49, 2</b>



### РЕЗУЛЬТАТЫ ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (тыс.Ls)



## ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ОБЗОР ЗА 2005 ГОД

В 2005 году предприятие "Daugavpils ūdens" вело хозяйственную деятельность, применяя для расчета за предоставленные услуги водоснабжения и канализации как тариф предыдущего года – 0,441 Ls/м<sup>3</sup>, так и утвержденный решением совета Регулятора общественных услуг 14.09.2005 и вступивший в силу 1 ноября 2005 года новый комплексный тариф - 0,515 Ls/м<sup>3</sup>.

В 2005 году, в сравнении с 2004 годом, объем реализации воды снизился на 1,57% и очистки стоков снизился на 2,08 % (за прошлый отчетный период снижение объема реализации воды составило 7,4%).

Предприятие жилищного и коммунального хозяйства интенсивно проводило установку квартирных водосчетчиков, в результате чего наблюдалась тенденция к экономии и уменьшению потребления воды. На данный момент приборы учета воды установлены примерно у 93% владельцев квартир и частных домов, пользующихся нашими услугами.

План реализации питьевой воды выполнен на 103 %, в свою очередь отведение сточных вод составило 102,5 % от запланированных показателей.

В 2005 году доход "Daugavpils ūdens" от основной деятельности составил 2 206 614 Ls, что на 3 % больше, чем в 2004 году. Из общей суммы дохода 46,7% получено от реализации воды, 48 % от пропуска стоков и 5,3% от оказания платных услуг. Из полученных в 2005 году доходов и при строгом учете производственных издержек, "Daugavpils ūdens" сумело рассчитаться по всем займам и кредитным обязательствам.

В 2005 году производственные издержки предприятия составили 2 545,7 t.Ls, что на 2,3% больше прошлогодних. Структура производственных издержек остается на одном уровне, однако повышение цен на электроэнергию, топливо и материалы привело к их увеличению. Почти треть из них - 819 тыс Ls приходится на амортизационные отчисления, что повлияло и на отрицательный балансовый результат - предприятие закончило год с убытками в сумме 49,2 тыс Ls. Тем не менее сравнивая данный показатель с цифрами прошлого года (отрицательный баланс в 2004 году был в 3,6 больше - 175,8 тыс.Ls) можно предположить, что целенаправленная деятельность предприятия и постепенный рост платежеспособности населения вселяют надежду на достижение позитивного баланса.

На предприятии ведется постоянная работа по сокращению дебиторской задолженности, которая составляет в основном долги потребителей услуг водоснабжения и канализации за прошлые годы.

Чтобы увеличить и усовершенствовать сбор доходов за услуги предприятия, особое значение уделяется разнообразию форм и методов в работе с клиентами. Число должников (жителей) и сумма задолженности среди клиентов, которые рассчитываются за услуги непосредственно с "Daugavpils ūdens", снизилась с 125,5 тыс.Ls до 95,9 тыс.Ls.

Передавая расчеты за использованную воду в ведение организаций по обслуживанию многоэтажных домов, SIA "Daugavpils ūdens" оставляет за собой обязательство по контролю за погашением суммы дебиторской задолженности, образовавшейся на момент передачи.

Из 672 многоквартирных домов жители 445 домов полностью погасили задолженность перед "Daugavpils ūdens", имевшуюся на момент передачи (в 2004 году – 286 домов).

Коммерческие потребители в отчетном году фактически полностью рассчитались на полученные услуги водоснабжения и канализации. В связи с окончанием процедуры банкротства был списан долг неплатежеспособных предприятий в размере 44,2 тыс.Ls.



## ОСНОВНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ

	един. измерен.	2004		2005		% выполн. к плану
			план	факт		
Объем реализации:						
питьевой воды	м <sup>3</sup>	4568505	4 367 250	<b>4 496 928</b>		103,0
сточных вод	м <sup>3</sup>	4906433	4 685 692	<b>4 804 380</b>		102,5
Доходы:		2142,6	2 141,7	<b>2 206,6</b>		103,0
от реализации воды	тыс.лат	990,1	1 004,1	<b>1 031,4</b>		102,7
от пропуска сточных вод	тыс.лат	1045,3	1 037,7	<b>1 059,0</b>		102,1
от оказания платных услуг	тыс.лат	107,2	100,0	<b>116,2</b>		116,2
Производственные издержки						
оплата труда и соцналог		781,7	833,9	<b>823,4</b>		98,7
энергоресурсы		393,2	387,5	<b>406,9</b>		105,0
материалы		117,4	253,3	<b>224,8</b>		88,7
налоги		103,2	101,6	<b>98,3</b>		96,8
прочие издержки		266,0	179,1	<b>173,3</b>		96,8
Всего	тыс.лат	1661,5	1 755,4	<b>1 726,7</b>		98,4
Оперативная прибыль	тыс.лат	481,1	386,3	<b>479,9</b>		124,2
Амортизац. отчисления	тыс.лат	826,9	827,0	<b>819,0</b>		99,0
Общие производств. издержки	тыс.лат	2488,4	2582,4	<b>2 545,7</b>		98,6

### СТРУКТУРА ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ИЗДЕРЖЕК

	2004	2005
	(% от всех производственных затрат)	
Износ	31	<b>29</b>
Заработная плата	24	<b>24</b>
Электроэнергия	9	<b>8</b>
Социальное страхование	6	<b>6</b>
Налог на природные ресурсы	4	<b>4</b>
Материалы	4	<b>8</b>
Транспорт	2	<b>2</b>
Административные расходы	10	<b>10</b>
Возмещение DzKSU	2	<b>2</b>
Прочие производственные затраты	8	<b>7</b>

## ГODOVOЙ ОТЧЕТ

<b>АКТИВ</b>	<b>31.12.2005 (Ls)</b>	<b>31.12.2004 (Ls)</b>
<b>ДОЛГОСРОЧНЫЕ ВЛОЖЕНИЯ</b>		
Основные средства:		
Земля, здания и сооружения	5 245 848	5 135 777
Оборудование и машины	5 292 790	5 750 209
Другие основные средства и инвентарь	158 263	213 072
Формирование основных средств и выплаты по незаконченному строительству	38 638	17 199
Авансовые платежи за основные средства	1 225 071	-
<b>ДОЛГОСРОЧНЫЕ ВЛОЖЕНИЯ ВСЕГО:</b>	<b>11 960 610</b>	<b>11 116 257</b>
<b>ОБОРОТНЫЕ СРЕДСТВА</b>		
Запасы		
Сырье, основные и вспомогательные материалы	21 820	38 725
Авансовые платежи за товары	-	407
<b>ВСЕГО:</b>	<b>21 820</b>	<b>39 132</b>
Дебиторы		
Долги покупателей и заказчиков, нетто	226 866	190 140
Прочие дебиторы	27 458	269 424
Расходы будущих периодов	3 038	3 245
<b>Всего:</b>	<b>257 362</b>	<b>462 809</b>
Денежные средства		
<b>ОБОРОТНЫЕ СРЕДСТВА ВСЕГО:</b>	<b>401 690</b>	<b>536 318</b>
<b>ВСЕГО АКТИВ</b>	<b>12 362 300</b>	<b>11 652 575</b>
<b>ПАССИВ</b>		
<b>СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ:</b>		
Долевой капитал	2 496 439	2 150 519
Резервы		
Резервы, определенные законом	33 781	33 781
Прочие резервы	413 369	413 369
Нераспределенная прибыль:		
Нераспределенная прибыль предыдущего года	(833 243)	(657 458)
Нераспределенная прибыль или (убытки) отчетного года	(49 169)	(175 785)
<b>ВСЕГО СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ</b>	<b>2 061 177</b>	<b>1 764 426</b>
<b>НАКОПЛЕНИЯ:</b>		
Накопления по предполагаемым налогам	-	-
<b>ВСЕГО НАКОПЛЕНИЯ:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>КРЕДИТОРЫ:</b>		
Долгосрочная кредиторская задолженность:		
Займы у кредитных учреждений	3 503 625	3 694 004
Другие займы	4 634	15 640
Доходы будущих периодов	4 650 983	5 002 685
Другие обязательства	1 045 376	-
Обязательства по отложенным налогам	700 774	771 992
<b>Всего:</b>	<b>9 905 392</b>	<b>9 484 321</b>
Краткосрочная кредиторская задолженность:		
Займы у кредитных учреждений	190 143	190 143
Другие займы	23 584	17 544
Авансы, полученные от покупателей	8 262	6 059
Задолженность поставщикам и подрядчикам	30 147	52 726
Налоги и платежи соц. страхования	50 477	50 998
Прочая кредиторская задолженность	41 813	39 481
Накопленные обязательства	51 305	46 877
<b>Всего :</b>	<b>395 731</b>	<b>403 828</b>
<b>ВСЕГО КРЕДИТОРЫ</b>	<b>10 301 123</b>	<b>9 888 149</b>
<b>ВСЕГО ПАССИВ</b>	<b>12 362 300</b>	<b>11 652 575</b>



**BDO Invest Rīga**  
Auditorfirma

Pulkveža Brieža iela 19/1, Rīga, LV-1010  
Tālruni: (+371) 7220320, 7228926  
Fakss: (+371) 7320180  
E-mail: invest.riga@mail.bkc.lv  
www.bdo.lv

Rīgā, 2006. gada 24. marts

## REVIDENTA ZIŅOJUMS

SIA "Daugavpils ūdens" vadībai un īpašniekiem

Mēs esam veikuši SIA "Daugavpils ūdens", reģ. nr. 41503002432, 2005. gada finanšu pārskata revīziju. Finanšu pārskats ietver 2005. gada 31. decembra bilanci, peļņas vai zaudējumu aprēķinu, pašu kapitāla izmaiņu pārskatu, naudas plūsmas pārskatu par 2005. gadu un pielikumu. Par šo finanšu pārskatu ir atbildīga SIA "Daugavpils ūdens" vadība. Mēs esam atbildīgi par atzinuma sniegšanu par šo finanšu pārskatu, pamatojoties uz mūsu veikto revīziju.

Mēs veicām revīziju atbilstoši Starptautiskās Grāmatvežu federācijas izdotajiem Starptautiskajiem revīzijas standartiem. Šie standarti nosaka, ka mums ir jāplāno un jāveic revīzija tā, lai iegūtu pietiekamu pārliecību, ka finanšu pārskatā nav būtisku neatbilstību. Revīzija ietver finanšu pārskatā norādīto summu un skaidrojumu pamatojuma pārbaudi izlases veidā. Revīzija ietver arī pielietoto grāmatvedības principu un nozīmīgu Sabiedrības vadības izdarīto pieņemumu, kā arī kopējās finanšu pārskata izklāsta formas izvērtējumu. Revīzijas gaitā mēs pārliecinājāmies, ka gada pārskatā ietverts vadības ziņojums visos būtiskajos aspektos atbilst revidētajam finanšu pārskatam. Mēs uzskatām, ka mūsu veiktā revīzija dod pietiekamu pamatojumu mūsu atzinumam.

Mūsaprāt, iepriekš minētais finanšu pārskats visos būtiskajos aspektos sniedz patiesu un skaidru priekšstatu par SIA "Daugavpils ūdens" finansiālo stāvokli 2005. gada 31. decembrī, tās darbības rezultātiem un naudas plūsmu 2005. gadā, saskaņā ar Latvijas Republikas likuma "Par uzņēmumu gada pārskatiem" prasībām.

  
A. Deniņš  
A/S "BDO Invest Rīga" valdes priekšsēdētājs  
Komercesabiedrības licence Nr. 112



  
A. Putniņš  
zvērīnāts revidents  
sertifikāts Nr. 123

## РЕЗУЛЬТАТЫ И АНАЛИЗ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ ПОДЪЕМ, ОЧИСТКА И ПОДАЧА ПИТЬЕВОЙ ВОДЫ

В сферу деятельности специалистов «Daugavpils ūdens», обеспечивающих бесперебойную подачу воды в сеть, входит эксплуатация 3 современных водозаборных сооружений из подземных источников, оснащенных специализированным оборудованием и средствами автоматики - Зиемели, Вингри и Калкуны.

В 2005 году в городскую водопроводную сеть подано 6 258 694 м<sup>3</sup> питьевой воды.

Подъем, очистка и подача воды проводилась с водозаборов в следующих количествах:

Водозабор «Зиемели» - 2 663 060 м<sup>3</sup> или 42,5%  
Водозабор «Вингри» - 3 560 172 м<sup>3</sup> или 56,9%  
Водозабор «Калкуны» - 35 462 м<sup>3</sup> или 0,6%

Такое процентное соотношение объясняется тем, что вода, подаваемая со станции «Вингри» имеет самую низкую себестоимость и увеличение доли этого водозабора в общем объеме подаваемой воды уменьшает общие затраты на производство 1 м<sup>3</sup> воды.

Применяемые технологии позволяют производить очистку воды 34 артезианских скважин до уровня, предусмотренного Латвийскими стандартами и регламентируемого в Правилах № 235 Кабинета министров «Обязательные требования безвредности и качества питьевой воды, порядок ее мониторинга и контроля». Для обеспечения качества и безопасности питьевой воды действует программа мониторинга, которая включает регулярный контроль за качеством воды от источников до потребителя. По результатам проведенных анализов более 99 % всех проб, отобранных на станциях и в разводящей сети соответствуют стандартам.

Наметившаяся в прошлом году тенденция к замедлению темпов падения подачи и реализации воды сохранилась и в отчетном году, а с июля наблюдается постепенный рост показателей: уменьшение на 7% подачи воды в сеть укладывается в прогнозируемые цифры, а объем реализации воды составил 4497 тыс.м<sup>3</sup>. В процентном отношении это только на 1,5% меньше прошлогоднего показателя (4568 тыс.м<sup>3</sup>), причем в группе предприятий и организаций он даже вырос.

Помимо основной деятельности сотрудники подразделения оказывают дополнительные платные услуги (дезинфекция систем водоснабжения) и собственными силами выполняют профилактические и ремонтные работы на эксплуатируемых объектах. При этом стараются не только минимизировать затраты, но и анализировать ранее полученные результаты и просчитывать будущий экономический эффект :

- В июле завершили работы по очистке и промывке скважин водозабора «Вингри», начатую в прошлом году. В этот раз профилактические работы проходились на 9 скважинах станции Вингри I. Эти мероприятия не только продлят срок работы оборудования водозабора, с начала эксплуатации которого прошло сорок лет, но и позволят обеспечить стабильный подъем воды в объеме до 10 тыс.м<sup>3</sup>/сут

- Проведен ремонт кровли на станциях Вингри-1 и Вингри-2, что продлит срок эксплуатации зданий и уменьшит в дальнейшем затраты на капитальный ремонт.

- Несмотря на уменьшение объемов подачи воды на 7%, расход электроэнергии на производство 1 м<sup>3</sup> воды вырос только на 2% и составил 0,5078 кВтч/м<sup>3</sup>. Такие показатели достигнуты за счет следующих мероприятий по сокращению энергозатрат:

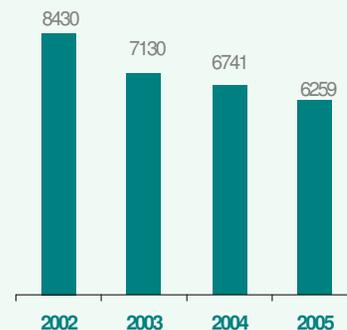
- установлены 2 дросселя на станции Зиемели – оплата за отдаваемую в сеть Latvenego реактивную энергию уменьшилась более чем наполовину ( в среднем на 500 Ls/мес)

- подобраны и установлены оптимальные режимы работы для насосов и нагревательных приборов и максимально использована возможность использования льготного режима оплаты за электроэнергию (ночной тариф) .

В 2006 году специалисты водоснабжения запланировали завершить установку дросселей, что позволит полностью исключить оплату за реактивную энергию и установить на «Зиемели» устройство «Soft start», что обеспечит мягкий запуск и остановку насосов и позволит избежать гидроударов в сетях.



ДИНАМИКА ПОДАЧИ В СЕТЬ ПИТЬЕВОЙ ВОДЫ (тыс.м<sup>3</sup>)



## КАЧЕСТВО ПИТЬЕВОЙ ВОДЫ В 2005 ГОДУ ПЕРЕД ПОДАЧЕЙ В РАЗВОДЯЩУЮ СЕТЬ

ПАРАМЕТРЫ И ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ	СТАНЦИЯ ЗИЕМЕЛИ	СТАНЦИЯ КАЛКУНЫ	СТАНЦИЯ ВИНГРИ	Правила № 235 КМ ЛР	Директива ЕС 98/83/ЕС	Требования Всемирной Организации Здравоохранения
Цветность, Pt/Co ед.	5	5	5	без суц. изменений		15
Мутность, НЕМ	0,44	0,40	0,62	без суц. изменений	1,00	5,00
pH	7,78	7,71	7,91	6,5 – 9,5	6,5 – 9,5	6,5-8,5
Хлориды, мг/л	<MDL	15,7	2,4	250	250	250
Нитраты, мг/л	0,603	0,30	2,05	50	50	10
Нитриты, мг/л	0,022	0,109	0,0103	0,5	0,5	1
Аммиак, мг/л	0,223	0,338	0,007	0,5		
Железо, мг/л	0,083	0,037	0,086	0,2 (0,4)	0,2	0,3
Марганец, мг/л	0,022	0,014	0,038	0,05 (0,2)	0,05	0,1
Сульфаты, мг/л	2,5	13	19	250	250	400
Перманганат. индекс, мг/л	1,35	2,05	0,13	5 (8)	5	
Щелочность, ммол/л	2,57	7,08	2,13			500
Жесткость, ммол/л	1,55	2,99	1,59			
Электропроводность, мкСм/см	295	651	268	2500	2500	
Общее число микроорганизмов/ 22° С, кол-во/ мл	5	7	11			
Обще количество coliform, кол-во/ 100 мл	0	0	0	0	0	
Escherichia coli, кол-во/ 100 мл	0	0	0	0	0	

## РЕЗУЛЬТАТЫ И АНАЛИЗ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ СБОР, ОЧИСТКА И ОТВЕДЕНИЕ СТОЧНЫХ ВОД

На общегородских канализационных очистных сооружениях "Daugavpils ūdens" производится очистка производственных, бытовых и ливневых сточных вод.

В 2005 году очистку прошло 6 105 220 м<sup>3</sup> сточных вод, из них 61 % стоков поступило от населения, 12% - от муниципальных организаций, 27% - стоки от промышленных и коммерческих предприятий.

В 2005 году очистные сооружения эксплуатировались безаварийно, обеспечивая качество очистки стоков согласно установленным требованиям Министерства защиты окружающей среды и регионального развития. По сравнению с предыдущим годом в 2005 году несколько увеличилось количество стоков, поступивших от промышленных и коммерческих предприятий. В результате биологической очистки эффективность очистки стоков составила 71-98%, что позволило обеспечить качество воды на выпуске в реках Шуньупе и Даугава на уровне предыдущего года.

В 2005 году перед руководством канализационных очистных сооружений стояли следующие задачи :

- Перевод на газ системы отопления
- Улучшение бытовых условий работников
- Уменьшение распространения неприятных запахов

К началу отопительного сезона 2005 годы все работы по газификации были завершены. Несмотря на то, что инвестиции предприятия в этот проект составили 46 тыс. Ls., расчеты показывают его экономическую целесообразность - при дальнейшей эксплуатации ежегодная экономия только на топливе составит более 6 тыс. Ls.

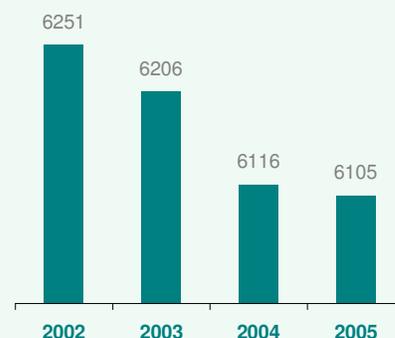
К преимуществам новой системы следует отнести и отсутствие вредных выбросов в атмосферу, и, конечно, тот факт, что теперь в производственных и бытовых помещениях о/с поддерживается оптимальный температурный режим и постоянное горячее водоснабжение. Помимо этого на участке были завершены запланированные на год ремонтные работы по обеспечению санитарных норм и требований, предъявляемых к рабочим и бытовым помещениям.

В 2005 году был опробован способ для решения проблемы загрязнения воздуха в близлежащем жилом секторе – установлен купол над стабилизаторами ила и оборудование для очистки воздуха, что способствует локализации неприятных запахов и уменьшению его распространения за пределы территории очистных сооружений. Вложения в этот проект составили 3,8 тыс. Ls, что явно недостаточно и является временным выходом: проблема устранения неприятных запахов по-прежнему остается на повестке дня.

На данный момент перед канализационными очистными сооружениями достаточно остро стоит вопрос оптимизации технологического процесса для устранения несоответствия требований директив ЕС по содержанию азота и фосфора в сточных водах на выходе с очистных сооружений. Поэтому особое внимание будет уделено подготовке к работам по модернизации и расширению канализационных очистных сооружений, которые пройдут в 2006-2009 г.г. в рамках проекта „Развитие услуг водоснабжения в Даугавпилсе, II этап, Латвия”



ДИНАМИКА ПРОПУСКА СТОЧНЫХ ВОД (тыс.м<sup>3</sup>)



## ЭФФЕКТИВНОСТЬ ОЧИСТКИ СТОЧНЫХ ВОД

	2002		2003		2004		2005		Лимитируемая концентрация мг/л
	мг/л	% очистки	мг/л	% очистки	мг/л	% очистки	мг/л	% очистки	
<b>Взвешенные вещества</b>									
Вход	291		333		396		346		
Выход	28	91	21	94	14	97	12	97	30,00
<b>ХПК</b>									
Вход	512		655		655		705		
Выход	76	85	84	87	70	89	67	90	125,00
<b>БПК 5</b>									
Вход	265		324		330		326		
Выход	15	95	13	96	8,1	98	7	98	25,00
<b>Азот общий</b>									
Вход	41,43		51,13		58,9		52,74		
Выход	17,48	58	19,88	61	10,75	82	15,55	71	20,00
<b>Фосфор</b>									
Вход	9,88		12,48		14,53		13,4		
Выход	4,04	59	3,3	74	4,54	69	3,66	73	4,0

## ВЛИЯНИЕ СБРОСОВ СТОКОВ НА ВОДОЕМЫ

Качество воды в реках Шуньупе и Даугава (ниже выпуска с очистных сооружений)

	р.Шуньупе (100м ниже выпуска)				р. Даугава (500 м ниже выпуска)			
	2002	2003	2004	2005	2002	2003	2004	2005
Взвешенные вещества	20	13	14,5	9,3	8	6	15,6	15
БПК5	6	6	5,4	5,1	2,1	1,48	1,95	2,3
ХПК	65	49	52	58	39	40	40	52
Азот общий	7,36	13	6,12	7,8	4,76	2,73	2,86	2,23
Фосфор общий	1,32	1,42	2,52	2,96	0,47	0,18	0,13	0,13

## РЕЗУЛЬТАТЫ И АНАЛИЗ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ НАРУЖНЫЕ СЕТИ ВОДОПРОВОДА И КАНАЛИЗАЦИИ

В 2005 году участком “Водопроводные и канализационные сети” проводилась главным образом плановая профилактическая работа на водопроводных и канализационных сетях: самый большой объем работ был предусмотрен на ремонт и замену запорной арматуры - заменено 86 и отремонтировано 236 единиц неисправной запорной арматуры. Помимо этого, для обеспечения качества подаваемой питьевой воды была проведена плановая промывка сетей, которая осуществляется два раза в году: весной (апрель, май) и осенью (октябрь, ноябрь).

Работы по реконструкции водопроводных и канализационных сетей в 2005 году велись в несколько меньших объемах и, в основном, в аварийных ситуациях или в случаях крайней необходимости (на ул.Страдниеку был заменен участок пришедшего в негодность старого стального водопровода). Причина в том, что в рамках нового проекта в период 2007-2008г.г.запланированы масштабные работы по замене и реконструкции более 30 км сетей и на данный момент уточняются объемы и составляется детальный список участков и улиц, на которых состояние сетей вызывает наибольшее беспокойство у специалистов.

Для этого в 2005 году было проведено исследование технического состояния канализационных коллекторов (ТВ-инспекция) на следующих участках:

- на улице Вишкю исследовано 663,4 м;
- на улице Вентспилс на участке от улицы Валмиерас до улицы Вишкю были исследованы 1387,9 м;
- на улице Кр.Валдемара были исследованы 300,8 м;
- на улице Ятниеку были исследованы 407,6 м;
- на улице Добелес на участке от Л.Дарза до Ароду были исследованы 806,8 м.

Помимо профилактических и ремонтных работ участок „Водопроводные и канализационные сети” оказывает услуги по заявкам населения, которые с 1 сентября 2005 года выполняются на основании выданных рабочих заданий. За период с 1 сентября 2005 года до конца 2005 года отделом выполнено 98 рабочих заданий.

Освоен новый метод присоединения абонентов к сетям - данный метод позволяет присоединить клиентов к сетям без отключения воды в присоединяемом водопроводе.



### РЕКОНСТРУКЦИЯ ВОДОПРОВОДНЫХ И КАНАЛИЗАЦИОННЫХ СЕТЕЙ (м)



### РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ НА СЕТЯХ ВОДОПРОВОДА И КАНАЛИЗАЦИИ (единиц)

	2004	2005
Ремонт запорной арматуры	77	86
Замена запорной арматуры	270	236
Ремонт пожарных гидрантов	36	17
Ремонт водоразборных колонок	10	7
Ремонт водопроводных колодцев	111	93
Ремонт канализационных колодцев	211	149

## РЕЗУЛЬТАТЫ И АНАЛИЗ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ ОРГАНИЗАЦИЯ КОНТРОЛЯ КАЧЕСТВА ВОДЫ

В 2005 году лаборатория контроля качества воды вела свою деятельность в соответствии с требованиями стандарта LVS EN ISO/IEC 17025 и продолжила работу по совершенствованию элементов системы качества. Так в течение года была проведена актуализация документации и внесены необходимые изменения в книгу качества.

В 2005 году лабораторией отобрано 2216 проб воды для дальнейшего тестирования. По сравнению с прошлым годом объем работы уменьшился на 9%. Главным образом это связано с уменьшением количества технологических анализов азота аммиака, проводимых отделом контроля качества сточных вод. Объемы работы отдела контроля питьевой воды практически остались на уровне прошлого года. Количество выданных отчетов о тестировании в 2005 году составило 761 (80% из них оформлено в отделе контроля качества питьевой воды, 20% - в отделе контроля качества сточных вод)

В течении года лаборатория выдержала все аудиторские проверки, как внутренние так и внешние. Выявленные незначительные несоответствия были своевременно устранены. Латвийское национальное аккредитационное бюро (LATAK) провело внешний аудит в июне 2005 года и продлило аккредитацию лаборатории предприятия.

Лаборатория продолжает улучшать свое оснащение, в частности, в течении года был приобретен новый pH-метр, отремонтирован термостат. Большое внимание было уделено обучению - сотрудники структурного подразделения в течении всего года повышали свою квалификацию участвуя более чем в 20 семинарах и курсах, изучая новые технологии работы, методы использования современного лабораторного оборудования.

Важным моментом в обеспечении постоянного мониторинга качества питьевой воды и сточных вод, оперативного получения точных результатов, является участие лаборатории «Daugavpils ūdens» в программах межлабораторных тестирований и проверок навыков сотрудников. В течении 2005 года группа химического тестирования дважды приняла участие в организуемых LVQMA межлабораторных тестированиях среди 25-28 лабораторий по 17 параметрам. Группа микробиологического тестирования участвовала в таких программах 6 раз, в том числе 3 раза на международном уровне в числе 162 лабораторий. Такие программы позволяют выявить возможные недостатки в работе и вовремя предпринять корректирующие действия для их устранения.

Все эти мероприятия, в первую очередь, направлены на повышение качества обслуживания и степени удовлетворенности клиентов и, как показало проведенное исследование-опрос, клиенты высоко оценивают качество оказываемых услуг и желают продолжать сотрудничество и в дальнейшем. Об этом говорит и тот факт, что в течении 2005 года не было ни одной жалобы со стороны заинтересованных сторон на качество услуг лаборатории.



## РЕЗУЛЬТАТЫ И АНАЛИЗ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПОДРАЗДЕЛЕНИЙ ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ С КЛИЕНТАМИ

В 2005 году была продолжена работа по усовершенствованию системы оказания услуг клиентам предприятия на основании единого вида заявки. За это время сам внешний вид бланка заявки претерпел изменения несколько раз, все больше уточняясь и совершенствуясь. Были введены рабочие задания исполнителем структурным подразделениям для повышения ответственности и улучшения контроля за сроками исполнения заявок клиентов.

В течении всего года специалисты предприятия, совместно с фирмой Latinsoft работали над разработкой новой абонентской программы взамен морально устаревшей ныне используемой предприятием. При планировании этого современного инструмента работы с клиентами учитывались запросы как отдела реализации и контроля, так и бухгалтерии предприятия. Новая программа объединит в себе ранее разрозненные базы данных по учету услуг клиентов, работ выполняемых по заявкам, операций с водомерами. Встроенный блок управления процессами позволит организовать работу по обслуживанию клиентов полностью в соответствии с самыми передовыми CRM - технологиями и учетом требований стандарта качества ISO 9001-2000 что в конечном итоге позволит повысить качества обслуживания клиентов. Внедрение электронной формы заявки также станет логическим продолжением работы с клиентами через единую заявку.

В настоящий момент проект вступил в фазу внедрения и тестирования, планируется к середине 2006 года приступить к работе в новой программе и выписке счетов клиентам предприятия.

В 2005 году для клиентов стала доступна услуга аренды водомеров. Особенно выгодна эта услуга тем клиентам, которым для нормального учета потребления услуг предприятия необходимы водомеры большого диаметра, комбинированные или счетчики для учета сточных вод, поскольку такие приборы зачастую довольно дороги.

В 2005 году специалисты предприятия работали над проектом новых городских правил использования водопровода и канализации. Необходимость обновления этого документа назрела давно, поскольку ныне действующие правила устарели, содержат неполную и неточную информацию, не отражают реалии современного положения вещей в городе, затрудняют работу как предприятия водоснабжения, так и вызывают неудобства для клиентов.



### СТРУКТУРА КЛИЕНТОВ ПРЕДПРИЯТИЯ

Клиенты	
Физические лица	12 348
Юридические лица , в.т.ч. Коммерческие предприятия	715
Бюджетные организации	145
<b>Всего</b>	<b>13 208</b>

### ОБЪЕМ РЕАЛИЗАЦИИ ВОДЫ (тыс.м<sup>3</sup>)

	2003	2004	2005
Население	3318	3030	2873
Предприятия самоуправления и бюджетные организации	730	704	730
Коммерческие предприятия	835	834	894

### ОБЪЕМ ОЧИЩЕННЫХ СТОЧНЫХ ВОД (тыс.м<sup>3</sup>)

	2003	2004	2005
Население	3391	3111	2926
Предприятия самоуправления и бюджетные организации	675	588	562
Коммерческие предприятия	1287	1208	1 317

## ПОЛИТИКА РАЗВИТИЯ И СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ISO 9001:2000 - МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ КАЧЕСТВА

С 9 ноября 2005 года на предприятии действует система управления качеством (СМК) на базе стандарта ISO 9001:2000.

Разработка СМК была начата 18 апреля 2005 года (распоряжение №67 от 15.04.2005.) В сентябре и октябре один из крупнейших органов сертификации в мире - фирма Lloyd's Register Quality Assurance (ведущий аудитор Г.Примане), проводила проверку на соответствие требованиям стандарта ISO 9001:2000 разработанной системы управления качеством SIA "Daugavpils ūdens". По результатам аудита SIA "Daugavpils ūdens" было рекомендовано к получению международного сертификата качества и 9 ноября 2005 выдан Сертификат соответствия № BS 990578.

Для предприятия это событие является чрезвычайно важным шагом. Достаточно сказать, что в Латвии в области водоснабжения и канализации SIA «Daugavpils ūdens» является первым предприятием-владельцем этого престижного сертификата.

Признание соответствия существующей системы управления предприятием (стандарта управления качеством) является подтверждением ориентации деятельности предприятия на нужды клиентов, подтверждением стремления быть самым передовым предприятием в отрасли и строить свою работу, выдвигая качество оказываемых услуг как основного приоритета и цели работы.

Первыми важными задачами после получения сертификата стали: проведение внутренних аудитов в структурных подразделениях предприятия, цель которых было определить соответствие взятых обязательств по качеству, срокам и последовательности выполнения работы (заявленного действительному), проверить актуализацию документов СМК, проверить компетентность персонала требованиям стандарта ISO 9001:2000, а также разработка отчета эффективности и создание данного отчета руководства.

Вместе с тем, получение сертификата означает только начало долгого пути по улучшению деятельности и в 2006 году перед организацией стоят еще много важных задач для достижения поставленных на год целей

Предстоит актуализировать должностные инструкции сотрудников, опробовать разработанный процесс аттестации (работников) персонала.

Политика качества предприятия предполагает постоянный мониторинг степени удовлетворенности клиентов, учет их запросов при планировании будущих действий предприятия, для чего отделом развития предприятия будут постоянно проводиться опросы мнения клиентов о работе предприятия и анализ полученных результатов.



## ПОЛИТИКА РАЗВИТИЯ И СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ

### ПРОЕКТ «РАЗВИТИЕ УСЛУГ ВОДОСНАБЖЕНИЯ В ДАУГАВПИЛСЕ, II ЭТАП, ЛАТВИЯ»

Реализуя долгосрочную программу развития предприятия, улучшения городских систем водоснабжения и канализации и качества оказываемых услуг, SIA "Daugavpils ūdens" принимает участие в ряде крупных инвестиционных проектов.

Реализация в период 1995 –2001 г.г. проекта Всемирного Банка «Водоснабжение и канализация г.Даугавпилса» стоимостью 22,3 млн.USD позволило перейти на снабжение горожан питьевой водой полностью из артезианских скважин и повысило эффективность очистки сточных вод за счет введения биоочистки.

Дальнейшее усовершенствование водного хозяйства в Даугавпилсе продолжится в 2005-2009 г.г. в рамках второго крупного проекта - «Развитие услуг водоснабжения в Даугавпилсе, II этап, Латвия», стоимостью 24 млн.евро. В проект «Развитие услуг водоснабжения в Даугавпилсе, II этап» были включены те мероприятия, которые влияют на надежность и качество услуг предприятия, и те объекты, которые на данный момент более всего нуждаются в обновлении.

Возможность реализовать проект такого масштаба появилась благодаря тому, что Латвии, как новому члену ЕС, не только выдвигают требования по приведению в соответствие с европейскими нормами водного хозяйства в крупных городах к 2008 году, но и оказывают помощь в реализации проектов, которые способствуют сокращению экономических и социальных различий между гражданами Европейского Союза.

Именно таковым и является проект "Развитие услуг водоснабжения в г.Даугавпилсе, II этап, Латвия", финансирование которого на различных этапах до 85% осуществляется из средств Европейского Союза (фонд Кохезии).

#### Цели проекта:

- Улучшить качество окружающей среды во всем регионе Балтийского моря
- Упорядочить систему подачи, распределения и отведения воды в Даугавпилсе
- Обеспечить соответствие качества услуг водоснабжения и канализации требованиям Директив Европейского Союза в данной области (2000/60/ЕС, 98/83/ЕС, 91/271/ЕЕС, 80/68/ЕЕС, 76/160/ЕЕС, 76/464/ЕЕС)

#### Составляющие и сроки реализации проекта:

- Техническая помощь по проекту – 2005-2006 г.г.
- Строительные работы по проекту- 2007-2008 г.г.

#### Ход подготовки и реализации проекта:

- 2002 год - по заявке Министерства среды ЛР фирмой HALCROW проведено исследование в 4-х городах (Рига, Даугавпилс, Лиепая, Вентспилс) и подготовлен отчет о необходимых мероприятиях и размерах инвестиций для усовершенствования городских систем водоснабжения и канализации
- 2003 год - Даугавпилской думой принято решение об участии Даугавпилса в общем Проекте развития водного хозяйства и подтверждено согласие на софинансирование Проекта
- 2003 -2004г.г. – Правительство Латвии подписало Финансовый меморандум о софинансировании Проекта; составлена и направлена в Еврокомиссию заявка на присвоение Проекту средств еврофондов
- Еврокомиссия приняла решение о присвоении помощи общему проекту «Техническая помощь Латвии в секторе окружающей среды» и утвердила финансирование строительной части проекта в Даугавпилсе;
- 2004 год - Министерство среды ЛР провело конкурс на оказание консультационных услуг по Проекту
- 2005 год – Министерством среды ЛР подписан договор с консультационным консорциумом COWI A/S/firma L4 и 1 марта начата практическая реализация проекта «Развитие услуг водоснабжения в Даугавпилсе, II этап, Латвия»



#### ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРОЕКТА

##### Техническая помощь по проекту:



##### Строительные работы по проекту:



ОСНОВНЫЕ КОМПОНЕНТЫ И ЗАПЛАНИРОВАННЫЕ РАБОТЫ ПО ПРОЕКТУ:

Техническая помощь(консультационные услуги) по проекту - 2005-2006 г.г.	
Техническое задание	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Разработка гидравлической модели и системы ГИС (Географической информационной системы) для водопроводной и канализационной систем</li> <li>- Подготовка конкурсных документов для 3 строительных и 1 сервисного контракта</li> </ul>
Строительные работы по проекту 2007-2009г.г.	
<p>Строительный контракт №1</p> <p><i>«Калкуны и насосные станции»</i></p>	<p><u>Модернизация системы водоснабжения:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Реконструкция системы водоснабжения в Калкунах</li> <li>- Оборудование мониторинговой скважины водозабора Зиемели</li> <li>- Реконструкция 18 станций повышения давления;</li> <li>- Строительство нового и реконструкция существующего дюкера под р.Даугавой</li> </ul> <p><u>Модернизация канализационной системы:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Реконструкция 21 канализационной насосной станции:</li> <li>- Реконструкция системы перелива ливневых вод на головной станции Кандавас</li> <li>- Стоительство накопительного резервуара сточных вод</li> <li>- Реконструкция коллектора ливневых вод от станции Кандавас до канализационных очистных сооружений</li> <li>- Реконструкция паводковой канализационной насосной станции</li> </ul>
<p>Строительный контракт № 2</p> <p><i>«Модернизация и расширение канализационных очистных сооружений»</i></p>	<p><u>Реконструкция и строительство оборудования для очистки сточных вод:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Устройство нового дополнительного фильтра, уловителя песка и жира ; строительство нового устройства для удаления фосфора; реконструкция существующих и строительство новых биологических реакторов; реконструкция существующих и строительство новых вторичных отстойников</li> <li>- Ликвидация существующих стабилизаторов ила и устройство нового аэрируемого илонакопителя</li> <li>- Строительство станции приема ила из септиков; установка необходимого оборудования</li> <li>- Расширение и оснащение системы SCADA, включая управление канализационными насосными станциями</li> </ul>
<p>Строительный контракт № 3</p> <p><i>«Реконструкция и расширение сетей водопровода и канализации»</i></p>	<p><u>Строительство и реконструкция водопроводных сетей:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Реконструкция существующих водопроводных сетей протяженностью около 20 км</li> <li>- Строительство новых водопроводных сетей протяженностью около 4.5 км</li> </ul> <p><u>Стоительство и реконструкция канализационных сетей:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Реконструкция существующих канализационных сетей протяженностью около 7.5 км</li> <li>- Строительство новых канализационных сетей протяженностью около 5.5 км</li> <li>- Восстановление канализационного напорного коллектора протяженностью около 1 км</li> <li>- Строительство 2 новых канализационных насосных станций</li> <li>- Приобретение оборудования для технического обслуживания канализационной сети</li> </ul>
<p>Сервисный контракт</p> <p><i>«Технический надзор над 3 строительными контрактами»</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Инженерно -технический надзор в ходе проектирования, выполнения строительных работ и в процессе сдачи и приемки строительных объектов</li> </ul>

Выполнения такого масштабного проекта требует проведения не менее масштабной подготовки : вот лишь неполный перечень подготовительных работ для проектирования, которые консультанты выполнили в течение 2005 года :

- закуплено оборудование для проведения исследований и компьютерная техника с программным обеспечением, необходимое для составления дигитальной карты городских систем водопровода и канализации;
- собраны исходные данные о состоянии объектов предприятия;
- получены все архитектурно-планировочные задания и технические требования от различных организаций;
- проведены необходимые топографические и геотехнические исследования и целый ряд исследований на разводящих сетях

В 2006 году консультанты должны завершить работу по подготовке цифровой гидравлической модели систем водопровода и канализации и подготовке конкурсных документов



**ПРИЛОЖЕНИЕ**  
ОТЧЕТ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРОЦЕССОВ ПРЕДПРИЯТИЯ

Сообщаем, что электронную версию данного отчета, а также дополнительную информацию о SIA "Daugavpils ūdens" Вы можете получить, посетив сайт предприятия:

[www.daugavpils.udens.lv](http://www.daugavpils.udens.lv)



Полезные материалы и ссылки по теме можно найти также по следующим адресам :

[www.vidm.gov.lv](http://www.vidm.gov.lv) - Министерство среды ЛП

[www.lvgma.gov.lv](http://www.lvgma.gov.lv) - Латвийское агентство среды, геологии и метеорологии

[www.sva.lv](http://www.sva.lv) - Латвийское агентство общественного здоровья

[www.drvp.gov.lv](http://www.drvp.gov.lv) - Даугавпилское региональное управление среды

[www.daugavpils.lv](http://www.daugavpils.lv) - Даугавпилский городской информационный портал

[www.gov.lv](http://www.gov.lv) - ссылки на государственные Латвийские институты

[www.likumi.lv](http://www.likumi.lv) - Законодательная база ЛП

[www.europa.eu.int](http://www.europa.eu.int) - информационный портал Европейского Союза

[www.esfondi.lv](http://www.esfondi.lv) - структурные фонды Европейского Союза

Данный отчет предназначен для внутреннего применения руководством, сотрудниками и информирования клиентов предприятия "Daugavpils ūdens".

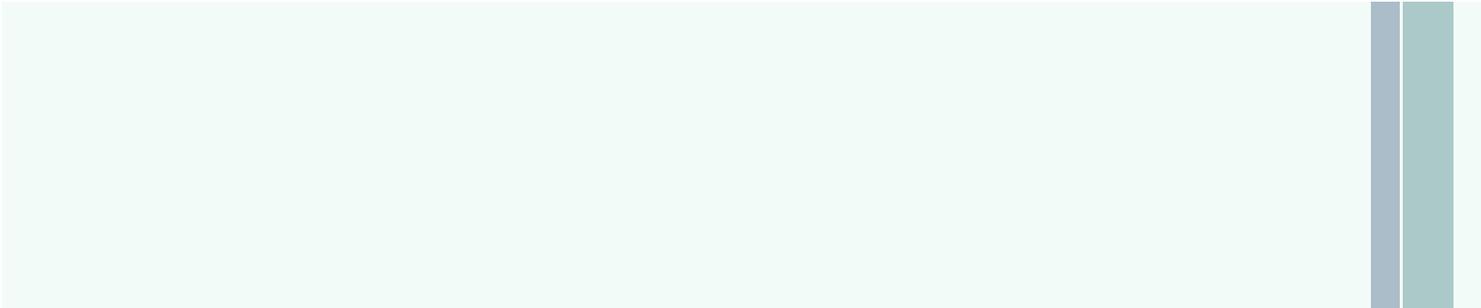
При полном или частичном использовании материалов отчета ссылка на издание обязательна (для электронных СМИ – гиперссылка).

Копирование, тиражирование, распространение, создание производных работ или любое иное использование материалов отчета возможно с предварительного согласования с составителями отчета:

SIA "Daugavpils ūdens"  
Ūdensvada 3,  
Daugavpils, LV –5403  
LATVIJA

tel. (+371) 54 44565  
fax (+371) 54 25547  
[kontakti@daugavpils.udens.lv](mailto:kontakti@daugavpils.udens.lv)

[www.daugavpils.udens.lv](http://www.daugavpils.udens.lv)



SIA "Daugavpils ūdens"  
Ūdensvada 3,  
Daugavpils, LV –5403  
LATVIJA

tel. (+371) 54 44565  
fax (+371) 54 25547  
[kontakti@daugavpils.udens.lv](mailto:kontakti@daugavpils.udens.lv)

[www.daugavpils.udens.lv](http://www.daugavpils.udens.lv)